

LIHCHANGE

„Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamise tellimine ”

Hankija nimi: Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

Hankedokumendid

August 2013

1. ÜLDINE INFORMATSIOON

- 1.1.Hankija nimi ja andmed: Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet, reg-nr. 75029820, Peetri plats 5, 20308 Narva
- 1.2.Hanke eest vastutav isik: Rene Zorin rene.zorin@narvaplan.ee
- 1.3.Hankelepingu eest vastutav isik: vt p 1.2.
- 1.4.Hanke nimetus: „Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamise tellimine“
- 1.5.Pakkumusmenetluse liik: Lihthange
- 1.6.Rahastaja: vt p 1.1.
- 1.7.Tööde teostamise tähtaeg: 10 kuud alates töövõtulepingu sõlmimisest.

Hanke eesmärk on leida Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostaja.

Pakkumuse esitamise tähtaja jooksul palub Hankija oma esindajat informeerida igast hankedokumentides ja/või selle lisas avastatud ebatäpsusest, ebaselgusest või vastuolust. Pärast hankelepingu sõlmimist ei rahulda Hankija ühtegi pakkuja ettenägematutele asjaoludele, mitteinformeeritusele, teisiti tõlgendamisele või muule ettekäändele tuginevat pretensiooni või lisanõuet, s.h. rahalist nõuet.

1. Tehniline kirjeldus

- 2.1. Hankelepingu eesmärk on Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamine.
- 2.2. Hankekirjeldus on toodud hankedokumentides Lisa 3.

2. Pakkujale esitatavad nõuded

- 3.1 Pakkuja peab omama hankel osalemiseks vastava valdkonna kvalifikatsiooni ja majandustegevuse registri registreeringut. Hankija kontrollib Pakkuja registreeritust ja kehtivaid andmeid Majandus- ja kommunikatsiooniministeeriumi poolt peetava avaliku majandustegevuse registri kaudu.
- 3.2 Pakkuja peab omama või tema käsutuses peab olema hankelepingu täitmiseks vajalikud vahendid, meeskond ja kompetents ning pakkujal on võimalik neid vajadusel hankelepingu täitmiseks kasutada. Ekspert/eksperdid peavad eelnevalt olema osalenud vähemalt ühe üldplaneeringu või teemaplaneeringu valdkonna keskkonnamõjude hindamiseks tehtud töö tegemisel ning vähemalt ühe KeHJS kohase strateegilise planeerimisdokumendi elluviimisega kaasneva keskkonnamõju strateegilisel hindamisel ning peavad omama kehtivat KMH litsentsi.

- 3.3 Pakkuja suhtes ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lõigetes 1 ja 2 nimetatud kõrvaldamise alused.

3. Pakkumuse koostamine, vormistamine ja esitamine

- 4.1. Pakkumus tuleb esitada vastavalt pakkumuse vormile (Lisa 2)
- 4.2. Pakkumus tuleb esitada Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnapolaneerimise Ametile, Peetri plats 5, 20308 Narva linn, kabinet nr 304 hiljemalt 10. september 2013.a. kella 10.00-ks. Pakkumused võib esitada ametlikku postiteenust kasutades tähtitud postisaadetisena, kullerteenuse abil või käsipostiga. Posti- või kullerteenuse teel saadetud pakkumused peavad olema laekunud hankijale eelnimetatud kuupäevaks ja kellaajaks. Hankija fikseerib pakkumuse saamisel selle laekumise kuupäeva ja kellaaja.
- 4.3. Pakkumus peab olema koostatud järgneva struktuuri kohaselt:
- tiitelleht;
 - sisukord;
 - Vorm I. Kinnitus Riigihangete seaduse § 38 lõike 1 ja 2 nimetatud asjaolude puudumise kohta
 - Vorm II Volikiri
 - Vorm III Pakkuja teostatud tööd
 - Pakkumus
- 4.4. Pakkumus tuleb esitada ühes kinnises pakendis ning kahes eksemplaris
- 4.5. Pakkumuse pakendile tuleb kanda järgmised kirjed:
- hankija nimi;
 - hankija aadress;
 - "PAKKUMUS"
 - hanke nimetus
 - pakkuja nimi, registrikood ja aadress (soovi korral ka sidevahendite andmed)
 - "Mitte avada enne 10. september 2013 kell 10.00".
- 4.6. Pakkuja poolt esitatud pakkumuse maksumus peab sisaldama kõiki kulutusi, mis on vajalikud hankelepingu esemeks oleva teenuse osutamiseks, koos kõikide maksude, lõivude, üldkulude ja kasumiga.
- 4.7. Pakkumuse esitamine tähendab pakkumuse esitanud isiku täielikku nõustumist kõigi hankedokumentides esitatud tingimustega ja kohustust neid järgida hankelepingu elluviimisel. Alternatiivpakkumuste, osaliste pakkumuste või variantide esitamine ei ole lubatud.
- 4.8. Pakkumus peab olema jõus üheksakümmend (90) kalendripäeva alates pakkumuse esitamise kuupäevast.

- 4.9. Pakkumus tuleb esitada paberkandjal köidetuna.
- 4.10. Pakkumus peab olema esitatud eesti keeles.
- 4.11. Kõik lehed peavad olema kinnitatud pakkuja esindaja allkirjaga.
- 4.12. Parandused, vahelekirjutused ja muudatused pakkumusedokumentides ei ole lubatud.
- 4.13. Pakkumuste esitamise kuupäevast ja kellaajast hiljem laekunud pakkumus hankemenetluses ei osale.
- 4.14. Pakkuja võib pakkumuse tagasi võtta enne pakkumuste esitamise tähtpäeva, esitades hankijale koos uue pakkumusega sellekohase teate.
- 4.15. Uue pakkumuse esitamisel pakkumuste esitamise tähtaja jooksul ei muutu eelnevalt tema poolt esitatud pakkumused kehtetuks ilma teateta eelmis(t)e pakkumus(t)e tagasivõtmise kohta.

5. Pakkuja hankemenetlusest kõrvaldamise alused

Pakkujal puuduvad RHS § 38 lg 1 p-des 1-3 ning § 38 lg 2 p-des 1 ja 4 sätestatud kõrvaldamisalused. Pakkujal puuduvad nii riiklike kui kohalike maksude osas - RHS § 38 lg 1 p-s 4 sätestatud kõrvaldamisalused.

- 5.1. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab mistahes ajal hankemenetlusest pakkuja, kelle puhul esineb vähemalt üks allpool nimetatud asjaoludest.
 - 5.1.1. Kui pakkuja või tema seaduslikku esindajat on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialaste või rahapesualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmed ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv;
 - 5.1.2. Kui pakkuja on pankrotis või likvideerimisel, tema äritegevus on peatatud või ta on muus sellesarnases seisukorras tema asukohamaa seaduse kohaselt.
 - 5.1.3. Kui pakkuja suhtes on algatatud sundlikvideerimine või muu sellesarnane menetlus tema asukohamaa seaduse kohaselt.
 - 5.1.4. Kui pakkujal ei ole nõuetekohaselt täidetud õigusaktidest tulenevad riiklike maksude tasumise kohustused.
 - 5.1.5. Kui pakkuja on esitanud valeandmeid hankija kehtestatud nõuetele vastavuse kohta.
- 5.2. Hankija võib kõrvaldada hankemenetlusest pakkuja:
 - 5.2.1. Kui pakkuja või tema esindaja suhtes on kutse- või ametiliidu aukohtu otsusega või muul sellesarnasel alusel tõendatud raske süüline eksimus kutse- või ametialaste käitumisreeglite vastu.
 - 5.2.2. Kui pakkuja on jätnud hankija poolt pakkuja hankemenetlusest kõrvaldamise aluste puudumise kohta nõutud andmed või dokumendid esitamata ja need andmed või dokumendid ei ole hankijale oluliste kulutusteta avaliku registri kaudu kättesaadavad.

5.2.3. Kui pakkuja on jätnud hankija teavitamata punktides 5.1.1-5.1.5 nimetatud asjaolude olulisest muutumisest.

6. Pakkumuste avamine

6.1. Pakkumuste avamise koht, kuupäev ja kellaaeg.

Koht: Peetri plats 5, Narva, kabinet 301.

Kuupäev: 10. september 2013.a.

Kellaaeg: 10.15.

6.2. Pakkujatel on õigus osaleda pakkumuste avamisel.

6.3. Pakkumuste avamisel:

- kontrollitakse esitatud pakkumuste vastavust Juhiste p. 4.3 toodud pakkumuse struktuurile ja dokumentide loetelule;
- tehakse teatavaks pakkujate nimed, registrikoodid ja pakkumuste maksumused;
- tehakse teatavaks hanketeates ja hankedokumentides nõutud pakkujate hankemenetlusest kõrvaldamise aluste puudumist tõendavate dokumentide ja kvalifikatsiooni kontrollimiseks nõutud dokumentide olemasolu, kontrollimata nende kompleksust ja vastavust nõutule; Pakkumuste avamise protokoll kantakse pakkujate nimed, registrikoodid ja esitatud pakkumuste maksumused. Protokoll märgitakse, millised esitatud pakkumused ei vastanud Juhiste p. 4.3 nõutud pakkumuse struktuurile ja dokumentide loetelule, ning nimetatakse nende mittevastavuse põhjused

6.4. Hankija saadab pakkumuste avamise protokoll koopia kõigile pakkujatele kolme tööpäeva jooksul pakkumuste avamisest arvates.

7. Pakkujate hankemenetlusest kõrvaldamise aluste kontrollimine

7.1. Hankija kontrollib, kas pakkujail esineb hankemenetlusest kõrvaldamise aluseid vastavalt hanketeates ja hankedokumentides toodud tingimustele. Pakkujad, kellel neid esineb, kõrvaldatakse hankemenetlusest.

7.2. Hankija kõrvaldab pakkuja hankemenetlusest igal ajal, kui selgub, et pakkuja on esitanud valeandmeid või muud oluliselt eksitavat teavet, mis on otsuse tegemisel määrava tähtsusega, või võltsitud dokumente.

7.3. Maksuvõlgade kontroll toimub (nii riiklike kui kohalike maksude osas) kaheetapiliselt:

7.3.1. Lihthanke algamise päeva seisuga – s.o lihthanke teate riiklikus riigihangete registris avaldamise päeva seisuga ning

7.3.2. Enne hankelepingu sõlmimist – s.o pakkumuse edukaks tunnistamise otsuse väljasaatmisele järgneval 3. (kolmanda) päeval.

Ülalnimetatata ajahetkel esinev maksuvõlg ei oma pakkuja riigihankest kõrvaldamisel õiguslikku tähendust ega takista seega pakkuja edasist osalemist riigihankes.

Juhul, kui maksuvõla tasumine on ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates pakkumuste esitamise tähtpäevast, esitab pakkuja tõendi(d) selle kohta, et maksuvõla tasumine on täies ulatuses tagatud.

8. Pakkumuste vastavuse kontrollimine

- 8.1. Hankija kontrollib kvalifitseeritud pakkujate poolt esitatud pakkumuste vastavust hankedokumentides esitatud tingimustele.
- 8.2. Hankija lükkab pakkumuse tagasi, kui see ei vasta hankedokumentides esitatud tingimustele. Hankija tunnistab pakkumuse vastavaks, kui see vastab esitatud tingimustele ning selles ei esine sisulisi kõrvalekaldeid nimetatud tingimustest.
- 8.3. Pakkuja, kelle pakkumus on tagasi lükatud, ei osale edasises hankemenetluses.
- 8.4. Hankija nõudel peab pakkuja pakkumuses esitatud teavet selgitama, piiritlema või täpsustama.

9. Kõikide pakkumuste tagasilükkamine

- 9.1. Hankija jätab enesele õiguse lükata tagasi kõik pakkumused, kui:
 - kõikide vastavaks tunnistatud pakkumuste maksumused ületavad hankelepingu eeldatava maksumuse ning hankija ei leia täiendavaid vahendeid hanke elluviimiseks;
 - hankelepingu sõlmimine on muutunud võimatuks või ebaotstarbekaks hankijast sõltumatutel põhjustel.

10. Pakkumuste hindamine ja pakkumuse edukaks tunnistamine

- 10.1. Hankija hindab vastavaks tunnistatud pakkumusi. Pakkumuste hindamisel arvestab hankija hankedokumentides sätestatud pakkumuste hindamise kriteeriumi.
- 10.2. Kui hankija leiab, et pakkumuse maksumus on hankelepingu eeldatava maksumusega võrreldes põhjendamatult madal, nõuab hankija kirjalikus vormis pakkujalt asjakohast kirjalikku selgitust. Pakkuja on kohustatud esitama kirjaliku selgituse hankijale viie tööpäeva jooksul vastava nõude saamisest arvates. Hankija kontrollib esitatud selgitust ja hindab esitatud tõendeid, konsulteerides vajaduse korral pakkujaga. Kui hankija leiab endiselt, et pakkumuse maksumus on põhjendamatult madal või kui pakkuja ei esita hankijale nõutud selgitust, lükkab hankija pakkumuse tagasi.
- 10.3. Pakkumuste hindamise kriteeriumiks on madalaim hind.
- 10.4. Kui hankija sõlmib hankelepingu madalaima hinnaga pakkumuse alusel, hindab ta pakkumusi lähtuvalt nende maksumusest ja tunnistab kirjaliku otsusega edukaks kõige madalama hinnaga pakkumuse.

11. Läbirääkimised

11.1. Vajadusel peab Hankija Pakkujatega läbirääkimisi.

11.2. Läbiräägitavate asjaolude tulemusel võib pakkumuse hind muutuda (vähendatakse hankemahtu või vahetatakse välja materjale vms).

11.3. Läbirääkimiste käigus võib Hankija anda Pakkujatele võimaluse täpsustada või täiendada oma pakkumust. Läbirääkimiste pidamine ei ole Hankija jaoks kohustuslik ning juhul kui Hankijal pakkumuse osas küsimusi ei teki, võib ta teha otsused pakkumuste kohta, sh otsuse pakkumuse edukaks tunnistamise kohta ilma läbirääkimisi pidamata.

11.4. Hankija ei avalda läbirääkimistel saadud informatsiooni teistele hankemenetluses osalevate pakkujatele. Läbirääkimiste protokoll on hankija esindaja ning läbirääkimiste protokoll allkirjastatakse hankija ja pakkuja esindaja(te) poolt.

11. Hankelepingu sõlmimine

11.1. Hankeleping sõlmitakse edukaks tunnistatud pakkujaga pakkumuste jõusoleku tähtaja jooksul.

11.2. Kui edukaks tunnistatud pakkumuse esitanud pakkuja võtab hankijast mitteolenevatel põhjustel oma pakkumuse tagasi või keeldub hankelepingu sõlmimisest hankija poolt mõistlikult määratud tähtjaks, tunnistab hankija edukaks pakkumuseks hindamise kriteeriumide alusel kindlaks määratud paremuselt järgmise pakkumuse. Hankijal on õigus nõuda edukaks tunnistatud pakkumuse tagasi võtnud või hankelepingu sõlmimisest keeldunud pakkuja kahju hüvitamist tagasi võetud pakkumuse ja järgmise edukaks tunnistatud pakkumuse maksumuse vahe osas, aga samuti kahjude hüvitamist kõigi täiendavate kulutuste osas vastavalt RHS § 53.

12. Lisad

Lisa 1. Vormid I - III

Lisa 2. Pakkumusvorm

Lisa 3. Hankekirjeldus

Lisa 4. Hankelepingu projekt

Lisa 1 vorm I

Pakkuja kinnitused

Hanke nimetus: Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamise tellimine“.

Hankija: Narva linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

Pakkuja : _____

Pakkuja rekvisiidid: _____

Käesolevaga kinnitame, et

- 1) Meil puuduvad riigihangete seaduse § 38 lõike 1 alapunktides 1 kuni 4 ja § 38 lõike 2 alapunktides 1 kuni 4 nimetatud asjaolud.
- 2) Oleme tutvunud hankedokummentidega ja nende lisadega; meile on võimaldatud tutvuda objektidega ja me oleme hinnanud kõikvõimalikke riske.
- 3) Oleme tutvunud kõikide tingimuste ning oludega ja nõustume täielikult hankija esitatud tingimustega.
- 4) Omame kõiki võimalusi ja vahendeid ülalnimetatud hanke teostamiseks.
- 5) Võtame endale kohustuse, et meie pakkumise aktsepteerimisel on pakkumus meile siduv kuni hankelepingu sõlmimiseni.
- 6) Käesolev pakkumus on jõus 90 päeva alates pakkumuse esitamise päevast.
- 7) Mõistame, et Hankija ei ole seotud kohustusega aktsepteerida talle laekunud madalaima hinnaga pakkumust, kui see pole koguhinnalise pakkumisena Hankijale pikemas perspektiivis majanduslikult soodsaim; aktsepteerime Hankija õigust lükata tagasi kõik pakkumised, kui need ületavad Hankija majanduslikke võimalusi või kui need ületavad hankelepingu eeldatavat maksumust.
- 8) Kinnitame, et teostame küsitud tarned ja tööd tähtaegselt pakkumise maksumuse tabelis kajastatud maksumusega.

Nimi: _____

Allkiri _____

Kuupäev: _____

Lisa 1 vorm II

Volikiri

Hanke nimetus: „Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamise tellimine“.

Hankija: Narva linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

Pakkuja : _____

Pakkuja rekvisiidid: _____

Kuupäev.....2013

Käesolevaga volitab(Pakkuja nimi)
.....(Volitaja nimi ja ametikoht) isikus
.....(Volitatava nimi, ametikoht) olema pakkuja
ametlik esindaja ja allkirjastama ülalnimetatud hanke pakkumust.

Volitav.....

Volikiri on antud edasivolitamise õigusega.

Volikiri kehtib kuni:.....

.....

/Volitaja nimi ja ametikoht/

.....

/Volitaja allkiri/

Lisa 1 vorm III

Pakkuja teostatud tööd

Hanke nimetus: „Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamise tellimine“.

Hankija: Narva linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

Pakkuja poolt 2010 - 2013 teostatud hankes kirjeldatud sarnaste tööde nimekiri:

Jrk. nr	Tellija nimi	Teostatud tööd	Tööde teostamise periood
1			
2			
3			

Kinnitame, et käesolevas nimekirjas märgitud tööd on teostatud sõlmitud lepingute ja hea tava kohaselt.

.....

/Pakkuja nimi/

.....

/Pakkuja volitatud esindaja nimi ja allkiri/

.....

/Kuupäev/

Lisa 2

Pakkumusvorm

Hanke nimetus: „Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamise tellimine“.

Hankija: Narva linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

Pakkuja : _____

Pakkuja rekvisiidid: _____

- 1 Kinnitame, et oleme tutvunud hankedokumentidega ja hankija poolt väljastatud lisainformatsiooniga eelpoolnimetatud hanke teostamiseks ning kinnitame, et nõustume täielikult hankija poolt esitatud tingimustega.
- 2 Meie pakkumuse maksumus eelpoolnimetatud hanke teostamiseks on:

Jrk.nr	Töö nimetus	Hind, EUR
1.	Teemaplaneeringu planeeringu dokumendi koostamine	
2.	Keskkonnamõju strateegilise hindamise koostamine	
3.	Summa käibemaksuta	
4.	Käibemaks 20%	
5.	Summa käibemaksuga	

- 3 Kinnitame, et kõik käesolevale pakkumusvormile lisatud dokumendid moodustavad meie pakkumuse osa.
- 4 Käesolev pakkumus on jõus 90 päeva alates pakkumuste esitamise tähtpäevast.
- 5 Aktsepteerime hankija õigust tagasi lükata kõik pakkumused hankedokumentides kirjeldatud juhtudel.

Nimi: _____

Allkiri _____

Kuupäev: _____

Hankekirjeldus

1. Hanke objekt on:
Kudruküla teemaplaneeringu otsuses toodud hooajaliste elamute ala.
2. Hanke objekti põhiaandmed:
Kudruküla teemaplaneeringu hooajaliste elamute piirkond, mille pindala on ca 508,5 ha.
3. Töövõtu korraldamise meetod – peatöövõtt.
4. Teemaplaneering tuleb koostada lähtudes:
 - 4.1. Narva linna üldplaneering;
 - 4.2. Planeerimisseadusest;
 - 4.3. Ehitusseadusest;
 - 4.4. Keskkonnamõju hindamise ja keskkonnajuhtimissüsteemi seadusest;
 - 4.5. Looduskaitseadusest;
 - 4.6. Narva linn ehitusmäärusest;
 - 4.7. Heast projekteerimise tavast;
 - 4.8. Kudruküla teemaplaneeringu lähteülesandest;
 - 4.9. Kudruküla teemaplaneeringu KSH eelhinnangust.
5. Teemaplaneeringuga nähakse ette:
 - 5.1. Selgitada välja, kas ning millistel tingimustel on võimalik varustada Kudruküla piirkonnas asuvaid hooajalisi elamuid joogivee- ja kanalisatsiooniga (s.h. puurkaevud, jaotusvõrgustik) arvestades keskkonnamõjusid ning ruumilise ja säästva arengu põhimõtteid;
 - 5.2. Projekteerimistööde hulka kuulub teemaplaneeringu eskiisi ja teemaplaneeringu koostamine ning nendega seotud tööd ja toimingud.

Vastavalt keskkonnamõju hindamise ja keskkonnajuhtimissüsteemi seadusele tuleb läbi viia tegevuse keskkonnamõju strateegiline hindamine kuna kavandatud tegevus on eeldatavalt olulise keskkonnamõjuga. Kudruküla teemaplaneeringu keskkonnamõju strateegiline hindamine eesmärgiks on selgitada välja, kas ning millistel tingimustel on võimalik varustada Kudruküla piirkonnas asuvaid hooajalisi elamuid joogivee- ja kanalisatsiooniga (s.h. puurkaevud, jaotusvõrgustik).

Lisainformatsioon – referent-juhiabi Rene Zorin, 3599171, rene.zorin@narvaplan.ee.

LEPING

Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja teemaplaneeringu KSH korraldamise, koostamise ning rahastamise kohta

Narva

... .. 2013

Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet, registrikood 75029820, asukohaga Narva linn, Peetri plats 5, edaspidi nimetatud "tellija", esindaja Peeter Tambu ühelt poolt

ja

_____, registrikood _____, asukohaga _____, edaspidi nimetatud "töövõtja", esindaja juhatuse liige _____ isikus teiselt poolt, koos nimetatud "lepingupooled" või "pooled", sõlmisid käesoleva lepingu alljärgnevas:

1. SISU JA EESMÄRK

1.1 Leping on sõlmitud Narva linna üldplaneeringut täpsustava Kudruküla teemaplaneeringu planeeringu dokumendi ja teemaplaneeringu keskkonnamõtjude strateegilise hindamise (edaspidi Teemaplaneeringu) koostamise, korraldamise ning rahastamise kohta. Lepingu kohaselt Teemaplaneeringu koostamise tellib ja koostamist korraldab ning finantseerib tellija. Teemaplaneeringu koostab töövõtja.

2. LEPINGUOSALISTE KOHUSTUSED

2.1.TELLIJA KOHUSTUB

2.1.1 Tellima töövõtjalt Teemaplaneeringu koostamise;

2.1.2 Andma töövõtjale tasuta üle temal olemasoleva ja Teemaplaneeringu koostamiseks vajaliku informatsiooni;

2.1.3 Korraldama Teemaplaneeringu tutvustamise, kooskõlastamise, vastuvõtmiseks esitamise, avalikustamise, avaliku arutelu ja kehtestamiseks esitamise vastavalt planeerimiseseadusele, keskkonnamõju hindamise ja keskkonnajuhtimissüsteemi seadusele ja Narva linna ehitismäärusele;

2.1.4 Korraldama Teemaplaneeringu teadete avaldamise maakonnalehes, linna lehes, linna ja ameti veebilehel ja Ametlikes Teadaannetes.

2.2 TÖÖVÕTJA KOHUSTUB

2.2.1 Koostama Teemaplaneeringu vastavalt Narva Linnavolikogu poolt kinnitatud lähteülesandele;

2.2.2 Teemaplaneeringu koostamisel juhinduma tellija kui Teemaplaneeringu tellija ettepanekutest ja korraldustest;

2.2.3 Esitama tellijale Teemaplaneeringu eskiislahenduse avaliku arutelu korraldamiseks;

2.2.4 Esitama seaduses ettenähtud ja täiendavalt määratavate riigiasutustega kooskõlastamiseks Teemaplaneeringu planeerimisettepaneku ja andma vajadusel täiendavaid selgitusi ning abistama muul võimalikul viisil tellijat kooskõlastamisel;

2.2.5 Tegema planeeringu koostamisel koostööd tehnovõrkude omanike või valdajatega;

2.2.6 Teemaplaneeringule tuleb lisada tehnovõrkude omanike või valdajate kirjalikud seisukohad planeeringulahenduse kohta;

2.2.7 Kaasama Teemaplaneeringu koostamisse planeeritava maa-ala kinnisasjade omanikud ja elanikud ning teised huvitatud ja puudutatud isikud;

2.2.8 Tagama Teemaplaneeringu koostamise käigus kogutud andmete ja materjalide säilimise ja huvitatud isikutele kättesaadavuse kuni Teemaplaneeringu tellijale üleandmiseni;

2.2.9 Kasutama Lepinguga võetud ülesannete täitmisel tööjõudu, kelle koolitus, oskused ja kogemused vastavad planeerimisseaduse § 13 ning keskkonnamõju hindamise ja keskkonnajuhtimissüsteemi seaduse § 14 esitatud nõuetele;

2.2.10 Teemaplaneeringu avalikustamise järel viima Teemaplaneeringusse vajalikud muudatused. Vajalikud muudatused määrab tellija avaliku arutelu tulemuste alusel;

2.2.11 Töövõtja võib keelduda muudatuste tegemisest juhul, kui need on vastuolus kehtiva seadusandluse, normatiivdokumentidega või kutseeetikaga. Keeldumist tuleb põhjendada kirjalikult;

2.2.12 Töövõtja on kohustatud andma tööde käigust aru tellijale esimesel nõudmisel ning võimaldama tellijal igal ajal teostada kontrolli ja järelvalvet tehtavate tööde mahu ja kvaliteedi vastavuse üle Lepingus toodule;

2.2.13 Töövõtja on kohustatud kõrvaldama omal kulul Lepinguosaliste vahel kokkulepitavaks tähtjaks puudused, mis on Teemaplaneeringus tekkinud Töövõtja süül ja avastatud tööde käigus.

3. TEEMAPLANEERINGU ÜLEANDMISE TINGIMUSED

3.1 Töövõtja annab tellijale tasuta üle Teemaplaneeringu kolmes eksemplaris koos lisamaterjalide kaustaga paberil ja pdf ning dwg formaadis CD-l ja ja tellija on kohustatud selle vastu võtma, kui Teemaplaneering on valmis käsitlemiseks kohalikus omavalitsuses.

3.2 Teemaplaneeringu projekt loetakse Lepingu mõistes valmis olevaks käsitlemiseks kohalikus omavalitsuses, kui sellele on võetud kõik vajalikud kooskõlastused ning planeering on koostatud lähteseisukohti ja tellija ettepanekuid järgides.

3.3 Tellijal on õigus keelduda Teemaplaneeringu projekti vastu võtmast, kui selles esineb olulisi puudusi. Keeldumine peab olema motiveeritud ja esitatud kirjalikus vormis. Puuduste kõrvaldamiseks annab tellija Töövõtjale piisava tähtajaga.

3.4 Teemaplaneeringu projekti avaliku väljapaneku ja avaliku arutelu tulemuste alusel vajalike paranduste ja täienduste sisse viimiseks tagastatakse Teemaplaneeringu projekt Töövõtjale. Tellija määrab paranduste sisseviimiseks tähtaja.

4. TEEMAPLANEERINGU KOOSTAMISE RAHASTAMINE

4.1 Teemaplaneeringu koostamise eest tasub täies ulatuses Tellija. Tellija tasub Teemaplaneeringu koostamise eest järgnevalt:

- 25% summast tasub Tellija töövõtjale arve alusel peale teemaplaneeringu eskiislahenduse kooskõlastamist Tellija poolt;
- 25% summast tasub Tellija töövõtjale arve alusel; peale teemaplaneeringu KSH aruande kooskõlastamist Tellija, Keskkonnaameti ja Terviseameti poolt
- 25% summast tasub Tellija töövõtjale arve alusel peale teemaplaneeringu vastvõtmist linnavolikogu poolt;
- 25% summast tasub Tellija töövõtjale arve alusel peale teemaplaneeringu kehtestamist, peale lõplike dokumentide üleandmist;

5. POOLTE VASTUTUS

5.1. Lepinguga enesele võetud kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täitmise eest vastutavad Pooled Lepinguga ja Eesti Vabariigi seadustega ettenähtud korras ja ulatuses.

5.2. Lepingus tulenevate kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täimisega teisele lepingu Poolele tekitatud kahju eest kannavad Pooled täielikku ja tingimusteta vastutust tekitatud kahju ulatuses.

5.3. Tellija maksab Töövõtjale maksetähtaegade rikkumise eest viivist 0,2% makse summast iga viivitatud tööpäeva eest, kuid mitte üle 30% hilinenud makse summast.

- 5.4. Töövõtja viivisenõue Tellija vastu peab olema esitatud hiljemalt 90 (üheksakümne) kalendri-päeva jooksul, makseviivituse toimumisest arvates. Vastasel korral loetakse Töövõtja viivise-nõue aegunuks ning Tellija vabaneb viivise maksmise kohustusest.
- 5.5. Töövõtja maksab Tellijale Tööde tegemise või üleandmise tähtaegade ületamise eest leppe-trahvi 0,2% Lepingu hinnast iga hilineanud kalendripäeva eest, kuid mitte üle 30% käesoleva Lepingu hinnast.
- 5.6. Igakordse kõrvaldatava iseloomuga lepingulise kohustuse rikkumise eest, mis ei seisne Tööde tegemisega või üleandmisega viivitamises, maksab Töövõtja Tellijale leppetrahvi 2% Lepingu hinnast, kuid kokku mitte üle 30% käesoleva Lepingu hinnast.
- 5.7. Ühekordse ja pöördumatu iseloomuga lepingulise kohustuse rikkumise eest maksab Töövõtja Tellijale leppetrahvi 30% Lepingu hinnast.
- 5.8. Ühekordse ja pöördumatu iseloomuga lepingulise kohustuse rikkumise all mõistavad Pooled eelkõige lepingulise kohustuse olulist rikkumist, millega võib kaasneda Lepingu ülesütlemine õiguskaitselahendina.
- 5.9. Töodes esinevate puuduste kõrvaldamine lepingulise kohustuse täitmiseks antud täiendava tähtaja jooksul ei vabasta Töövõtjat leppetrahvi maksmise kohustusest.
- 5.10. Tellijal on õigus pidada arvutatud leppetrahv kinni Töövõtjale makstavast tasust. Leppetrahvi nõudmine ei välista Tellija õigust nõuda Töövõtjalt Lepingu täitmist ja/või kahjude hüvitamist.
- 5.11. Kohustuse rikkumine on vabandatud, kui POOL rikkus kohustust vääramatu jõu tõttu. Vääramatu jõud on asjaolu, mida POOL ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta Lepingu sõlmimise või Lepinguvälise kohustuse tekkimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks. Kui vääramatu jõu mõju on ajutine, on kohustuse rikkumine vabandatud üksnes aja vältel, mil vääramatu jõud kohustuse täitmist takistas.

6. POOLTE teated

- 6.1 Kõik Lepinguga seotud teated peavad olema esitatud kirjalikult, välja arvatud informatiivse iseloomuga teated, mille edastamisel POOLELE ei ole õiguslikke tagajärgi. Õiguslikke tagajärgi omavad teated tuleb edastada järgnevatel aadressidel:

6.1. Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Ameti keskkonnamõjude hindamise vanemspetsialist Galina Pustoshnaya 3599253, galina.pustoshnaya@narvaplan.ee;

6.2. Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Ameti planeeringute vanemspetsialist Tatjana Nikolajenkova 3599062, tatjana.nikolajenkova@narvaplan.ee;

- 6.2 Teade loetakse kätteantuks, kui:

6.2.1 teade on üle antud allkirja vastu;

6.2.2 teade on saadetud POOLELE Lepingus näidatud aadressil tähtkirjana ja postitamise eest vastutavad pooled Lepinguga ja Eesti Vabariigi õigusaktidega ettenähtud korras.

6.2.3 teade on edastatud kontaktisiku e-postile.

- 6.3 Lepingus sätestatud kontaktandmete muutustest kohustub POOL teavitama teist POOLT viivitamatult. Informatiivsed teated võib edastada telefoni, e-posti või faksi teel.

7. MUUD TINGIMUSED

7.1 Lepinguosalisel lähtuvad Lepingust tulenevate kohustuste täitmisel eelkõige Lepingu tekstist, planeerimisseadusest, keskkonnamõju hindamise ja keskkonnajuhtimissüsteemi seadusest ning Narva linna ehitismäärusest. Kohustuste täitmata jätmise või mittekohase täitmise eest vastutavad pooled Lepinguga ja Eesti Vabariigi õigusaktidega ettenähtud korras.

7.2. Leping loetakse sõlmituks ja jõustub Lepinguosaliste poolt allakirjutamise hetkest arvates. Leping lõpeb Lepinguga võetud kohustuste kohasel täitmisel Lepinguosaliste poolt.

7.3. Lepingut võib muuta Lepinguosaliste kokkuleppel. Muudatused vormistatakse kirjalikult Lepingu lisana. Kirjalikku vormi järgimata tehtud lepingumuudatus on tühi.

7.4. Lepingule allakirjutamisega tõendavad Lepinguosalisel, et nad on järginud kõiki reegleid, protseduure ja kooskõlastusi, mis on neile ette nähtud Lepingus sätestatud kohustuste võtmiseks, et neil on käesoleva Lepingu sõlmimiseks kõik õigused ja volitused ning et Lepingu sõlmimine ja täitmine ei riku ega ületa olemasolevaid volitusi.

8. VAIDLUSTE LAHENDAMINE

8.1 Lepinguga reguleerimata küsimustes juhinduvad pooled seaduses sätestatust.

8.2 Lepingu täitmisel tekkinud vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlused Viru Maakohtus.

8.3 Leping on koostatud kahes identses eksemplaris, millest kummalegi poolele jääb üks eksemplar.

LEPINGUOSALISTE REKVISIIDID

Narva Linnavalitsuse
Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Amet

Töövõtja

Reg nr 75029820
Peetri plats 5
20308 Narva
35 99 050
info@narvaplan.ee

.....

.....